

TRAVAIL A EFFECTUER PAR LE CANDIDAT

A. Compréhension

1. Dites si les affirmations suivantes, portant sur le texte, sont vraies ou fausses et rectifiez celles qui sont inexactes :

1. יש שני ילדים במשפחה של רינה.
 2. הבן השלישי היה חייל מצטיין.
 3. הבן הצעיר אהב ללמוד.
 4. הוא חודיע שהוא רוצה ללמוד באוניברסיטה.
 5. רינה ובעלה מאוד מאוכזבים.
 6. רינה ובעלה לא רוצים לעזור לילדים שלהם.
2. Traduisez en français les trois premières lignes du texte (jusqu'à (והיה חייל מצטיין

Notre plus jeune fils refuse de faire des études

רינה מספרת : במשפחה שלי יש שלושה ילדים. הבת הגדולה בת עשרים ושש, והיא לומדת באוניברסיטה. הבן האמצעי בן עשרים וארבע, וגם הוא לומד באוניברסיטה. הבן השלישי בן עשרים ושתים. הוא שירת בצה"ל והיה חייל מצטיין (1). הבת והבן שלומדים באוניברסיטה היו תלמידים רציניים גם במשך שנות הלימודים בניית-הספר. שניהם אהבו ללמוד. הבן הצעיר אף פעם לא אהב ללמוד. הוא היה ילד אינטליגנטי ומוכשר, וסיים את בחינות הבגרות (2) בציונים די טובים. עוד כשהיה תלמיד בתכון, הוא חודיע לנו שלא ילמד באוניברסיטה. מאז לא שינה את דעתו (3). בעלי ואני מאוכזבים (4) מאוד ממנו. לנו היתה אפשרות (5) ללמוד כשהיינו צעירים, ולכן כל-כך חשוב לנו שהילדים שלנו ילמדו, ואנחנו מוכנים לעזור להם בכל דרך. בכל פעם שאנחנו מדברים על כך עם הבן, הוא מתרגז (6) ולא מוכן לשמוע את דעתנו. אינני יודעת מה לעשות.

על פי "שער למתחיל", 26 בפברואר 2002

- 1) *excellent*
- 2) *baccalauréat*
- 3) *changer d'avis*
- 4) *décus*
- 5) *possibilité*
- 6) *s'énerver*

B. Compétence linguistique

1. Mettez les phrases suivantes au passé :

1. במשפחה שלי יש שלושה ילדים.
2. הבת הגדולה לומדת באוניברסיטה.
3. אנחנו מוכנים לעזור להם בכל דרך.
4. הם מדברים על כך עם הבן שלהם.
5. הבן מתרגז ולא רוצה לשמוע.

2. Compléter à l'aide des prépositions qui conviennent :

1. אנחנו מאוכזבים.... הבן שלנו.
2. הוא לא רוצה ללמוד.... אוניברסיטה.
3. חשוב.... חורים שהילדים ילמדו.
4. הם רוצים לעזור.... ילדים שלהם.
5. הבן לא רוצה לשמוע.... חדעה.... החורים.

SUJET	L.V. : HÉBREU / C.A.P. - B.E.P.	Session JUN 2003
ÉPREUVE DU 12 JUN	Durée : 1 Heure	Page 1/1
	Coef. : 1	